

EU Konformitätserklärung

1. Modell Nr.:
41790***

2. Name und Anschrift des Herstellers:
Hansgrohe SE, Austraße 5-9, 77761 Schiltach, Deutschland

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

4. Gegenstand der Erklärung:
Hansgrohe AddStoris Rasierspiegel mit LED

5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der:

- | | | |
|-------------------------|--------------------|-------------------------------------|
| (1) 2011/65/EU | (RoHS) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| (2) 2014/30/EU | (EMC) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| (3) 2014/35/EU | (LVD) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| (4) 2009/125/EC | (Ecodesign) | <input type="checkbox"/> |
| (5) 1275/2008/EC | (Stand-by) | <input type="checkbox"/> |

6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:
EN 60598-1:2015 + A1:2018; EN 60598-2-1:1989; EN 63000:2018; EN 55015:2013 + A1:2015; EN 61547:2009; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

7. Gegebenenfalls Namen und Nummer der notifizierten Stelle, Beschreibung ihrer Mitwirkung und Bescheinigung:

8. Zusatzangaben (Beschreibung des Zubehörs und der Bestandteile, einschließlich Software, die den bestimmungsgemäßen Betrieb von Funkanlagen ermöglichen, etc.):
***** als Platzhalter für folgende technisch baugleiche Farbvarianten: 000 - Chrom; 340 - Brushed Black Chrome; 990 - Gold; 140 - Brushed Bronze; 700 - Mattweiß; 670 - Mattschwarz**

Datum/Ort/Unterschrift:

27.04.2021, Schiltach

Angaben zum Unterzeichner:

ppa. Jürgen Groß
(Vice-president R&T)



Translations

BG: EU Декларация за съответствие

1. Модел №
 2. Име и адрес на производителя:
 3. Производителя носи изцяло отговорността за издаването на настоящата Декларация за съответствие.
 4. Обект на декларацията
 5. Описаният по-горе обект на декларацията отговаря на изискванията по:
 6. Информация за съответните хармонизирани стандарти, които са в основата на настоящата декларация, или информация за техническите спецификации, за които се декларира съответствието:
 7. При нужда, име и номер на нотифицирания орган, описание на оказаното действие и удостоверение:
 8. Допълнителни данни (описание на принадлежностите и на съставните части, в т.ч. на софтуера, които гарантират използването на радиосъоръжението по предназначение, и т.н.): дата/място/подпис:
- Относно подписаното се пише:

EN: EU Declaration of Conformity

1. Model No:
 2. Name and address of the manufacturer:
 3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 4. Object of the declaration:
 5. The object of the declaration described above is in conformity with:
 6. Where applicable, references to the relevant harmonized standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:
 7. Where applicable, name and number of notified body, description of its involvement and certificate:
 8. Additional information (Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended, etc.): Date/Place/Signature:
- Information on the signatory:

FR: Déclaration de conformité UE

1. Modèle n° :
 2. Nom et adresse du fabricant :
 3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
 4. Objet de la déclaration :
 5. L'objet susmentionné de la déclaration satisfait aux directives suivantes :
 6. Indication des normes harmonisées en vigueur appliquées ou des spécifications techniques faisant l'objet de la conformité :
 7. Le cas échéant, nom et numéro de l'organisme notifié, description de sa contribution et attestation :
 8. Indications supplémentaires (description des accessoires et composants, y compris logiciel, permettant l'exploitation conforme d'installations radio, etc.) :
- Date/Lieu/signature :
- Identification du signataire :

CZ: Prohlášení o shodě EU

1. Model č.:
 2. Jméno a adresa výrobce:
 3. Za vystavení tohoto prohlášení o shodě zodpovídá pouze výrobce:
 4. Předmět prohlášení:
 5. Výše uvedený předmět prohlášení splňuje předpisy:
 6. Uvedené v platných harmonizovaných normách, které byly použity, nebo uvedené v technických specifikacích, pro které je shoda prohlášena:
 7. Případně jméno a číslo certifikovaného centra, popis spolupůsobení a potvrzení:
 8. Dodatečné údaje (popis příslušenství a součástí včetně softwaru, které umožňují provoz rádiových zařízení dle určení, atd.): Datum/místo/podpis:
- Údaje podepisující osoby:

ES: Declaración de conformidad UE

1. N° de modelo:
 2. Nombre y dirección del fabricante:
 3. El fabricante asume la sola responsabilidad para la expedición de esta declaración de conformidad.
 4. Objeto de la declaración:
 5. El objeto de la declaración arriba descrito cumple la normativa de las Directivas:
 6. Referencia a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad:
 7. Si procede, nombres y números de los organismos notificados, descripción de su participación y certificado:
 8. Datos adicionales (descripción de los accesorios y de las partes integrantes, incluyendo software, que permiten el uso proyectado de equipos de radio, etc.): Fecha/lugar/firma:
- Datos del firmante:

HR: EU izjava o sukladnosti

1. Br. modela:
2. Naziv i adresa proizvođača:
3. Proizvođač snosi isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o sukladnosti.
4. Predmet izjave:
5. Gore opisani predmet izjave ispunjava kriterije sljedećih direktiva:
6. Popis relevantnih usklađenih normi na koje se izjava odnosi ili popis tehničkih specifikacija za koje se potvrđuje sukladnost:
7. Ako je primjenjivo, naziv i broj prijavljenog tijela, opis njegovog sudjelovanja i potvrda:
8. Dodatne informacije (opis pribora i komponenti, uključujući softver koji omogućuje namjenski rad radijske opreme itd.): Datum, mjesto i potpis:

DA: EU-overensstemmelseserklæring

1. Model nr.:
 2. Navn og adresse på fabrikanten:
 3. Fabrikanten bærer eneansvar for udstillingen af denne overensstemmelseserklæring.
 4. Erklæringens genstand:
 5. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med forskrifterne i:
 6. Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:
 7. Hvor det er relevant, det bemyndigede organ ... (navn, nummer) ... der har foretaget ... (beskrivelse af aktiviteten) ... og udsætted attesten:
 8. Supplerende oplysninger (beskrivelse af tilbehøret og bestanddelene inkl. software, der gør det muligt, at radioanlæg fungerer iht. formålet osv.):
- Sied/dato/underskrift:
- Underskrivers navn og stilling i virksomheden:

ET: EÜ vastavusdeklaratsioon

1. Mudeli nr.:
 2. Tootja nimi ja aadress:
 3. Selle vastavusdeklaratsiooni eest on ainuvastutav tootja.
 4. Deklareeritava objekt:
 5. Eespool kirjeldatud deklareeritav objekt täidab järgmisi eeskirju:
 6. Aluseks võetud kohaldatud harmoneeritud standardite andmed või tehnilised spetsifikatsioonid, mille vastavust deklareeritakse:
 7. Vajaduse korral teavitatud asutuse nimi ja number, osalemise kirjeldus ja sertifikaat:
 8. Lisaandmed (lisaseadmete ja komponentide kirjeldus, sealhulgas tarkvara, mis võimaldab raadioseadmete nõuetekohast tööd jne): Kuupäev/koht/alkiri:
- Alkirjastaja andmed:

HU: EU megfeleléségi nyilatkozat

1. Modell sz.:
 2. Gyártó neve és címe:
 3. Ennek a megfeleléségi nyilatkozatnak a kibocsátásáért kizárólag a gyártót terheli felelősség.
 4. A nyilatkozat tárgya:
 5. A lent megnevezett nyilatkozat tárgyára megfelel az alábbi irányelvek előírásainak:
 6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfeleléségi nyilatkozatot tették:
 7. Adott esetben a bejelentett szervezet neve és száma, a beavatkozás ismertetése és tanúsítvány:
 8. További információk (tartozékok és alkatrészek leírása, ideértve a szoftvereket, amelyek lehetővé teszik a rádiókészülékek megfelelő működését, stb):
- Dátum/Hely/Alíráás:
- Alíráó azonosító adatai:

EL: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

1. Αρ. μοντέλου:
 2. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:
 3. Ο κατασκευαστής φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης.
 4. Αντικείμενο δήλωσης:
 5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληροί τις προδιαγραφές των:
 6. Αναφορά των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις τεχνικές προδιαγραφές για τις οποίες δηλώνεται συμμόρφωση:
 7. Όπου ισχύει, όνομα και αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού, περιγραφή της συνεργασίας και της πιστοποίησης:
 8. Πρόσθετα στοιχεία (περιγραφή των αξεσουάρ και των εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, που καθιστούν δυνατή την προβλεπόμενη λειτουργία του ραδιοεξοπλισμού κ.λπ.):
- Ημερομηνία/Τόπος/Υπογραφή:
- Στοιχεία υπογράφοντος:

FI: EU Yhdenmukaisuusjulistus

1. Malli Nro.:
 2. Valmistajan nimi ja osoite:
 3. Valmistaja on yksinään vastuussa tän yhdenmukaisuusjulistuksen tekemisestä.
 4. Julistuksen kohde:
 5. Yllämainittu julistuksen kohde täyttää seuraavien määräysten vaatimukset:
 6. Niiden asiaankuuluvien harmonisointien normien tiedoksianto, joita käytettiin perusteena tai niiden teknisten spesifikaatioiden tiedoksianto, joille yhdenmukaisuus julistetaan:
 7. Tarvittaessa notifioitun paikan nimet ja numerot, sekä niiden vaikutusten kuvaus ja todistaminen:
 8. Lisätiedot (Niiden lisävarusteiden ja ainesosien kuvaus, software mukaan lukien, jotka mahdollistavat radiolaitteiden määräystenmukaisen käytön, jne.):
- Päiväys/paikka/allekirjoitus:
- Tiedot allekirjoittajasta:

IT: Dichiarazione di conformità UE

1. N. modello:
 2. Nome del fabbricante e suo indirizzo:
 3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.
 4. Oggetto della dichiarazione:
 5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione:
 6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche:
 7. Se del caso, l'organismo notificato ... (denominazione, numero) che ha effettuato ... (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato:
 8. Informazioni supplementari (descrizione degli accessori e dei componenti, compreso il software, che consentono il funzionamento previsto delle apparecchiature radio, ecc.):
- Data/Luogo/Firma:
- Firmato a nome e per conto di:

Translations

LT: ES atitikties deklaracija

1. Modelio Nr.;
2. Gamintojo pavadinimas ir adresas;
3. Visa atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui.
4. Deklaracijos objektas;
5. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka šiuos reikalavimus:
6. Informacija apie taikomas darnuosius standartus, kuriais remiamasi, arba apie technines specifikacijas, kurias atitinkamas deklaruojamas;
7. Jei reikia, notifikuosios įstaigos pavadinimas ir numeris, jos dalyvavimo pobūdis ir aprašymas;
8. Papildoma informacija (priedų ir sudedamųjų dalių, įskaitant programinę įrangą, užtikrinančių tinkamą radijo ryšio įrangos veikimą ir pan., aprašymas):
Data / vieta / parašas:
Informacija apie pasirašiusįjį asmenį:

PL: Deklaracja zgodności UE

1. Model nr.;
2. Nazwa i adres producenta;
3. Samodzielna odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.
4. Przedmiot deklaracji:
5. Powyżej opisany przedmiot deklaracji spełnia następujące przepisy:
6. Wskazanie obowiązujących norm zharmonizowanych, stanowiących podstawę lub specyfikacji technicznych, dla których wystawiono deklarację zgodności;
7. Jeśli wymagane nazwa i numer certyfikowanej jednostki, opis jej działań i zaświadczenie;
8. Informacje dodatkowe (opis wyposażenia dodatkowego i elementy składowe, włącznie z oprogramowaniem, które umożliwiającą eksploatację urządzeń radiowych zgodną z przeznaczeniem, itd.):
Data, miejscowość i podpis:
Dane podpisującego:

SL: EU-izjava o skladnosti

1. Model št.;
2. Naziv in naslov proizvajalca
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
4. Predmet izjave:
5. Zgoraj opisani predmet izpolnjuje zahteve:
6. Navedba ustreznih uporabljenih usklajenih standardov ali navedba tehničnih specifikacij, za katere je bilo izdano skladnost:
7. Naziv in številka prijavljenej organa, opis njegovega sodelovanja in potrdilo po potrebi:
8. Dodatne informacije (opis dodatne opreme in sestavnih delov, vključno s programsko opremo, ki omogoča namensko uporabo radijske opreme itd.):
datum/kraj/podpis:
Podatki podpisnika:

LV: ES atbilstības deklarācija

1. Modelis Nr.;
2. Ražotāja nosaukums un adrese;
3. Ražotājs uzņemas pilno atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu.
4. Deklarācijas priekšmets;
5. Augstāk norādītais deklarācijas priekšmets atbilst sākojošo normu prasībām;
6. Harmonizētās normas, uz kuru pamata ir sastādīta atbilstības deklarācija, respektīvi, tehniskās specifikācijas, kuru atbilstība tiek deklarēta;
7. Sertifikācijas orgāna nosaukums un numurs, dalības apraksts un apliecinājums;
8. Papildu ziņas (piederumu un komponentu apraksts, ieskaitot programmatūru, kas nodrošina radioiekārtu lietošanu atbilstoši noteiktajam mērķim, u.c.):
Datums/vieta/paraksts:
Ziņas par parakstītāju:

PT: Declaração de Conformidade UE

1. Modelo n.º;
2. Nome e endereço do fabricante;
3. A emissão desta Declaração de Conformidade é da exclusiva responsabilidade do fabricante.
4. Objeto da declaração;
5. O objeto supraindicado da declaração cumpre as seguintes prescrições:
6. Indicação das normas harmonizadas aplicadas, ou indicação das especificações técnicas para as quais é declarada a conformidade;
7. Eventualmente nome e número da entidade notificada, descrição do seu envolvimento e certificação;
8. Informações complementares (descrição dos acessórios e dos componentes, incl. software que permitem a operação adequada de instalações radioelétricas, etc.):
Data/Local/Assinatura:
Informações sobre o signatário:

SV: EU Försäkran om överensstämmelse

1. Modell nr.;
2. Tillverkarens namn och adress;
3. Tillverkaren är ensam ansvarig för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse;
4. Denna försäkran gäller följande:
5. Ovan beskrivna föremål uppfyller föreskrifterna
6. Uppgift om relevanta harmoniserade standarder eller uppgift om tekniska specifikationer för vilka försäkran om överensstämmelse gäller:
7. I förekommande fall namn och nummer på den anmälda organet, beskrivning av dess medverkan och bestyrkande;
8. Ytterligare uppgifter (beskrivning av tillbehör och av beståndsdelar, inklusive mjukvara, som möjliggör ändamålsenlig användning av radioutrustning, etc.):
Datum/plats/underteckning:
Uppgifter om undertecknaren:

NL: EU conformiteitsverklaring

1. Model nr.;
2. Naam en adres van de fabrikant;
3. De uitsteltende verantwoordelijkheid voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring heeft de fabrikant;
4. Voorwerp van de verklaring;
5. Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring voldoet aan de voorschriften van d
6. Vermelding van de van toepassing zijnde geharmoniseerde normen die ten grondslag zijn gelegd, of vermelding van de technische specificaties, waarvoor de conformiteit wordt verklaard;
7. Indien van toepassing naam en nummer van de geïndiceerde instantie, beschrijving van de medewerking en bewijs;
8. Verdere vermeldingen (beschrijving van het toebehoren en van de bestanddelen, inclusief software die de reglementaire werking van radiografische systemen mogelijk maken enz.):
Datum/plaats/handtekening:
Vermeldingen bij de ondertekenaar:

RO: Declarație de conformitate UE

1. Nr. model:
2. Denumirea și adresa producătorului;
3. Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
4. Obiectul declarației:
5. Obiectul declarației descris mai sus este conform cu următoarele directive:
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea;
7. Dacă este cazul, numele și numărul organismului notificat, descrierea de intervenție și de certificare
8. Informații suplimentare (descrierea accesoriilor și a componentelor, inclusiv software-ul care să permită funcționarea corectă a echipamentelor radio, etc.)
Data/Localitate/Semnătură:
Date referitoare la semnatar:

NO: EU-samsvarserklæring

1. Modell nr.;
2. Produsentens navn og adresse;
3. Produsenten er eneansvarlig for utstedelsen av denne samsvarserklæringen.
4. Gjenstand for erklæringen:
5. Gjenstanden som er beskrevet ovenfor oppfyller forskriftene i:
6. Angi de relevante harmoniserte normene som er brukt, eller angivelse av de tekniske spesifikasjonene samsvaret er erklært for:
7. Eventuelt navn og nummer til myndigheten det er rapportert til, beskrivelse av deltakelse og attest:
8. Tilleggsopplysninger (beskrivelse av tilbehør og bestanddeler, inkludert programvare, som muliggjør forskriftsmessig drift av radioanlegg, etc.):
Dato/sted/underskrift:
Informasjon om underskriveren:

SK: EÚ Vyhľadanie o zhode

1. Model č.;
2. Názov a adresa výrobcu;
3. Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.
4. Predmet vyhlásenia:
5. Hore popísaný predmet vyhlásenia spĺňa predpisy:
6. Údaj príslušných harmonizovaných noriem, ktoré sa zoberali za základ, alebo údaj technických špecifikácií, pre ktoré sa vyhlásenie vydáva;
7. V prípade potreby názov a číslo notifikovaného orgánu, popis jeho spolupôsobenia a osvedčenie;
8. Dodatočné údaje (Popis príslušenstva a súčasť, vrátane softvéru, ktoré umožňujú prevádzku rádiových zariadení v súlade s určením atď.):
Dátum/miesto/podpis:
Údaje k podpisujúcej osobe: